

TEGERA® 11CVA

Welding and heat-resistant glove, 0,7-0,8 mm, full grain goatskin of top quality, full grain goatskin of top quality, Cat. II, yellow, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced seams, chrome free, flame retardant, withstands welding sparks and grinding splash, elasticated 180° for allround work



EN 420:2003+A1:2009	EN 388	EN 407
		
	3121	412X4X

EN 12477:2001+A1:2005 Type B EN 1149-2

MATERIAL SPECIFICATION Leather, natural latex
SIZE 8, 10, 11
DEXTERITY 5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre,
 Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD
 United Kingdom

10
X-LARGE

12 PAIRS



7 34018 312644

CEIL
ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДАКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

JEJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com


 BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

EN 374-2:2003	SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION Handskarna har godkänts enligt kraven i EN 374-2 inklusive Annex 2 (AQL-Acceptable Quality Level).	<table> <tr> <th>Nivå</th><th>1</th><th>2</th><th>3</th></tr> <tr> <td>AQL</td><td>< 4,0</td><td>< 1,5</td><td>< 0,65</td></tr> </table>	Nivå	1	2	3	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65
Nivå	1	2	3							
AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65							

EN 407:2004 SKYDDSHANDKAR MOT TEMPERATURRISIKER (VÄRME OCH/ELLER ELD)

 A: Antändningsmotstånd
B: Kontaktvärme
C: Konvektionsvärme

D: Strålningvärme
E: Små stänk av smält metall
F: Stora mängder smält metall

SKYDDSNIVÅ A-F
Min. 0; Max. 4

EN 388:2003  SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN Skyddsinventär gäller ytan av handskens handfäste	EN 12477:2001+A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE EN 12477:2001 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE TYP A LÄGRE SÄMNINGST/INGEFÄRHÄRDET (MED HÖGRE PRESTÄNDA I ÖVRIGT) TYP B HÖGRE SÄMNINGST/INGEFÄRHÄRDET (MED LÄGRE PRESTÄNDA I ÖVRIGT)	EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR –ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER EN 114:2013 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESTATANS) –Provningemetod för mätning av elektrisk resistans genom ett material. EN ISO 10819:1997 VIBRATION OCH STÖT – HAND-ARM- VIBRATION –Överföring genom handskarna till handledarna
EN 511:2006  SKYDDSHANDSKAR MOT KYLLA A: Korrektskytelska B: Kontaktskytelska C: Vattengenombeträngning	EN 420:2003+A1:2009 SKYDDSHANDSKAR – ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Testfaktiska /Fingerkylskala: Min: 1, Max: 5 EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR – ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Testfaktiska /Fingerkylskala: Min: 1, Max: 5	 Handskar kan kortare än standarden villad knäknä till öka komfort vid låg färrertergarbeten LÄMPLIGA FÖR KONTAKT MED LIVSMEDEL Kontakta Egebladets för ytterligare information
EN 388:2003  SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN Skyddsinventär gäller ytan av handskens handfäste	EN 12477:2001+A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE EN 12477:2001 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE TYP A LÄGRE SÄMNINGST/INGEFÄRHÄRDET (MED HÖGRE PRESTÄNDA I ÖVRIGT) TYP B HÖGRE SÄMNINGST/INGEFÄRHÄRDET (MED LÄGRE PRESTÄNDA I ÖVRIGT)	EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR –ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER EN 114:2013 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESTATANS) –Provningemetod för mätning av elektrisk resistans genom ett material. EN ISO 10819:1997 VIBRATION OCH STÖT – HAND-ARM- VIBRATION –Överföring genom handskarna till handledarna

VARNING Den här produkt har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/68/EEC. Om du köpt eller tagit i tagen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försäkring tillräckligt i alla riskfyllda situationer. Skyddsdräkten gäller för användning produkt och kan påverkas av den påfrestande utlösare för användning t.ex. högt, höga (hög temperatur, degradation etc.). Använd inte handskar nära rörliga maskiner/på gator för inaktivering. Undvik kontakt med öppna åsar om handskarna har skyddsvärd 1 eller 2 när det gäller delar A (Motstånd mot skadning) EN 407:2004. Om handskens består av flera lager material gäller skyddsdräkten EN 407:2004 och EN 511:2005 samtliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid valet av lämplig handskar. EN 511:2005 Tabell B.1 visar olika parametarer att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametarer och den grad av exponering behövs för att skydda motyla Tabell 1. EN 362:2004 visar exempel på sådana data. För EN 362:2004, är resultatet för maximal tillåten exponeringstid för medelvärdet av EN 372:2001 i provning gällande blod mot UV-strålning där medelvärdet släpper svettskador inte ingår strålningen är långre än de är hela. Smutsiga och kyla handskar kan innebära ökad risk för användaren då de blåa minkar den elastiska resistensen. Svettskador skyddas skydd mot eventuellt elektrisk chock p.g.a. defekt utrustning eller annan strömförande risksituation.

STORLEK OG PASSFORM: Hængslet (for kraven) EN 420-2003 omgæt anmes på vingsvins forer 84. Dns ocskehold og smidighe (faktisk engelsk) vilket mst i ska 1,5 d 2,5 høgst anmes. Vjrt rrt forer i det optummal sikehet og funke **FÖRNING OG TRANSPORT:** Förvaras helst turt og mörkt i original förpackning vid +10 -30 °C **CALLBARTER:** För engäns händsar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd alltid en skadad produkt. Om produkten skadas ger den intet skydd mot ska skassas. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Händar må tvättas med vattymål, och renost standardiserad rengöring, vst på behöblen skadefunktion efter vtt. **AVFALL:** Enligt loka regler og harutem: **ALLERGENI:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bilda allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Fjendals för ytterligere informasjon.


INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-2:2003

 PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION

Gloves are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex-A (AQL= Acceptable Quality Level).

Level	1	2	3
AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004



PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)

A: Burning behaviour
B: Contact heat
C: Convective heat

D: Radiant heat
E: Small splashes of molten metal
F: Large quantities of molten metal

PERFORMANCE
A: F
Min. 0; Max. 4

ARCLIFE

 EN 388:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS  ABCD PROPERTY A: Abrasion resistance B: Blade cut resistance C: Tear resistance D: Puncture resistance	EN 12477:2001+A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS EN 12477:2001 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS TYPE A LOWER DEXTERITY (WITH HIGHER OTHER PERFORMANCE) TYPE B HIGHER DEXTERITY (WITH LOWER OTHER PERFORMANCE)	EN 16350:2014 PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES EN 1149-1:1997 PROTECTIVE CLOTHING -ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2: Test method for measurement of the electrical resistance through a material (vertical assembly) EN ISO 10819:1997 MECHANICAL VIBRATION AND SHOCK
EN 511:2006 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD  ABC PROPERTY A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration	EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES- GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test Min. 1; Max. 5 EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES- GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test Min. 1; Max. 5	 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.  SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD Contact Endpoints for more information.

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE BG/689;EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 1 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 501:2006: If the glove consists of separate parts which are not permeable to liquids in EN 374:2003, the gloves should be used in conjunction with a complete protective suit. EN 374:2003 can be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum use exposure. EN151:2005 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dry or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 15590:2014 The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flameless or explosive atmospheres. The flameless or explosive atmosphere shall be assessed by a competent person. The gloves may be adversely affected by ageing wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity; if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition and protected from moisture and sunlight. **USE:** Use the product in accordance with the instructions on the label. **MANUFACTURING DATE:** is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after 10 washings. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations, gloves should be disposed of in a way that minimises the risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact: **DEJAL**.


KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
 KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA
 FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä

KUVAMERKKIEN SELITYS 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsiin rakenteen tai materiaalin testaukseen

EN 374-2:2003	KEMIKAALIELÄÄN KÄSIRUKOJEN SUOJAAVAT KÄSINEET, OSA 2: PENETRAATION VASTUSTUSKYVYN MÄÄRITTÄMINEN								
	Käsineistä otetaan näytteitä, joille tehdään vuototesti								
	EN374-2-standardin hyväksyttyä laattutestoa koskevan liitteen A	<table border="1"> <tr> <td>Taso</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td>AQL</td><td>< 4,0</td><td>< 1,5</td><td>< 0,65</td></tr> </table>	Taso	1	2	3	AQL	< 4,0	< 1,5
Taso	1	2	3						
AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65						

	SUOJAKÄSINEET, KUUMALTA JA TULELTA SUOJAAVAT A: Sytymisen kestävyys B: Kosketuslämmön kestävyys C: Konvektiolämmön kestävyys	D: Säteilylämmön kestävyys E: Suojauksen pieniltä sululta metalliroiskeilta F: Suojauksen suurelta määrältä sulaa metallia <table border="1" data-bbox="1433 815 1498 822"> <tr> <td>SUORITUSKYKY</td></tr> <tr> <td>A-F</td></tr> <tr> <td>Min. 0; Max. 4</td></tr> </table>	SUORITUSKYKY	A-F	Min. 0; Max. 4
SUORITUSKYKY					
A-F					
Min. 0; Max. 4					

 EN 388-2003 MEKANILAINEN VÄRKÄLTÄ SUOJAAVAT KÄSIEN  Suojatusta mitataan kolmeen kärkeen alueella.	EN 12477-2001 + A1:2005 SUOJAKÄSIEN + HITSAAJILLE EN 12477-2001 SUOJAKÄSIEN + HITSAAJILLE TYYPPI A ALUEEN TASON SUORITUS (KORKEAMMAN SUORITUSKYKY) TYYPPI B KORKEAMMAN TASON SUORITUS (ALEMPIMU SUORITUSKYKY)	EN 16350-2014 PROTECTIVE GLOVES - KÄSIEN OMINAISUUKSIA EN 11492-1997 SUOJAKÄSIEN - SUKOSTAATITSET OMINAIKUUS - OSA 2 Testinimet testin suorittamisen (materiaali) joutuvien testin suorittamisen
EN 400-2005 A. Hankauskestävyys B. Villakokeen kestävyys C. Rengaskestävyys D. Puhalluskestävyys	SUORITUSKYKY Min. o: Max. 5 Min. o: Max. 5 Min. o: Max. 5 Min. o: Max. 4	EN 100191997 MEKANILAINEN VÄRKÄLTÄ JÄSKU- KÄSIÄRÄ Käsiön on yhteyksi kain standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan olettaa käyttökuntoon olevan, asennettuna.
EN 511-2006 KÄSILÄMÄ SUOJAAVAT KÄSIEN  A. Jauhakekestävyys B. Kosketuskestävyys C. Vedenpitävyys	EN 420-2003 + A1:2009 SUOJAKÄSIEN - YLEISET SUOJAKÄSIEN - YLEISET TASTAUSMENETELMÄT Tunnettyjen / toiminnallisuuden Min. 1: Max. 5 EN 420-2003 SUOJAKÄSIEN - YLEISET VÄRKÄLTÄ TASTAUSMENETELMÄT Tunnettyjen / toiminnallisuuden	 HYVÄKSYTYT EU-ANTAKSET KÄSILÄMÄ KÄSITELLYN Pyys Eistätietoja Ejendilaita.
ABC A. Kosketuskestävyys B. Kosketuskestävyys C. Vedenpitävyys	SUORITUSKYKY Min. o: Max. 4 Min. o: Max. 4 Min. o: Max. 4 Min. o: Max. 4	

[illegible]

SÖVITÄMINEN JA KOKON VALLA:Käikö koto taitvettä EN 420-2003-normin mukaisesti, istuvuuden ja taipumisen osalta, ellei etusivulla muuta täytännä. Käsin voi lälmä mukavasti teheessähienomakeaan nennestöistä. Käyvä voin painoa koskotta tuottava. Llin löysät tai tiukat tuotteet teheillä llllekkäitä eiteään optimaalisesti sovitettu. **VAROSTIN** ja **KULJETUS:**Lllynsä alperidipakkauskeskussaan kasvissa, jpmessä +10 -+30C. **SÄILYYSKAA:**Kenäkuukausittain käsitellne 36 kuukauteen säilytyspäivämäärällä. Valmistuspäivämäärän nähtävänä pakkauskassassa. **KÄYTÖN ETEKÄÄ:**Valmistus, Varustutus tuotteen on häviöttävä. **PUHASTAMINEN:**Ennen käyttöä, puhdistaa kuumalla vedellä, pesemällä käsiä, ja käyttää suojavarusteita. **VALMISTUKSEN STANDARDSISÄLLYTTÄ:**tehuksessa osoittanut säilyttävyyttä suojamateriaalissa pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN:**Paikkallisten ympäristöläisluokkien määräysten mukaisesti.

ALLERGEENI:Tämä tuote saattaa sisältää allergisia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotteita, jos olet yliherkkyyksissä. Kosketa tarvittaessa lääkäritietä Ehdollista.